quí hal vachibal quibta xquí-
bano. cate puch tu xquibyh
quibí, xquícobizah quib chí-
quí vach conohel xibalba.
Chiba cah xchicabyh. xch-
icabyh naipuch vbí cacahan
chive ohva, oh xhunahpu
xbalanque cabí areu ca ca-
han ri xicamijah hun hunah-
pu vvcub hunahpu quibí oh
cu pacolre vae quirail quíca
xcol ri cacahan quehecut mix-
cacuyu ví ronohel caxcol mí-
xiban chique. quehecut quix
cajach ví ivonohel quixcamí-
jah mahabí chic colotahel chi-
ve xevghax cut cate puch que
tahic coquic conohel xibalba
locob cavach ix hunahpu xba-
lanque quibyh ví xol macunic
chique ri icahan quibyh la
cate e mucul chí pucbal chah
xeghacut. vgbala areba ri
cabih xchicabyh chive chiba
ivonohel ix xibalba rumal
mana nim chiquih ivalaxic
chaxic rug naipuch mavi ní-
m chi ico chibal x gca quirchic
chiquicholomax mavi chahom
quic ivic xaxot, xa acam, xa
chuch chire xheraxic xanaipu
ral quim rallolob chivechah
macu ivech ri ronohel ja quil
al ja quil gahol xanoh chiga-
corib chivach. areri ahmac
ahlabal, ahbiz, ahreoquer
chacna vmac quixoc ví mana
xa rax chapom ronohel vinac
chibano quixtaon puch chavi
ri quicholomax, xevghax cut
conohel xibalba, quehecut ha-
carinac quijachic vmaixic no-
ipuch quisiquixic. mavi nim
quiquih oher xaxrahba ví ví-
nac oher quihih mana cabavik
quibí oher xavi xibal ~~oher~~ ikal
quivache ahha ahtucur, e tac-

se trocaban, y mudaban quando ha-
cian esto. y luego dixeron sus nombres
y se alabaron ante todos los de el in-
fierno.
oíd diremos nuestros nombres, y di-
remos tambien los nombres de nuestros
padres a vosotros. nosotros somos xhun-
ahpu, y xbalanque assi nos llamamos. y
nuestros Padres son aquellos q̃ matastes
q̃ llamaban hunhunahpu, vucub han
ahpu. y nosotros somos los vengadores de
la pena, y dolor de nuestros Padres.
y de todos los males q̃ les hiziste. y asi
a todos los hemos de acabar, y matar, y
ni vno ha de escapar los fue dicho. y
luego cayendo todos llorando los de el
infierno tened misericordia de nosotros
hunahpu, y xbalanque. y ciertamente pecamos en gran manera contra
vuestros Padres q̃ decis, y estan enterrados en el cenizero dixeron. estaban dixe-
ron ellos, agora oíd todos los de el infierno esto q̃ os decimos, porq̃ nos grande
vuestra dicha, y fortuna, y porq̃ no es grande vuestro dor, y poco sera vuestro
ser cabezas, no sera vuestra la sangre limpia, solo las tezas y coomales, y los
mecates, y solo seres madres de los que se enuegese, y solo los hijos de la pasa
y los hijos de las yernas, es pertenecera y no os pertenecen los vasallos esclare-
cidos, sino q̃ pereceran en vuestra presencia. y los males, y pecadores, los
hijos, y desventurados, q̃ pecan en tal
en ellos, y no sea repentina la caso q̃ da
de los hombres, y oíd, y atended sobre
sobre esta enfermedad de sangre
les fue dicho a todos los de el infierno
y asi empezo su ser perdidos, y burla-
dos, y su ser invocados. y no era mu-
cho su poder antiguamente, sino q̃
eran enemigos, y contrarios de los
hombres antiguamente, y no eran
dioses ni assi ellamaban antiguamen-
te, y ni mesmo eran espanto de los ma-
les, los caras de estos enemigos, fe-
ostes, y eran enganadores, e ingitado-